



Distr. LIMITÉE

UNEP(DEPI)/CAR IG.37/INF.1

28 février 2017

Original: ANGLAIS

Neuvième réunion des Parties contractantes
(COP) au protocole relatif aux zones et à la
vie sauvage spécialement protégées (SPAW)
dans la région des Caraïbes

Cayenne, Guyane Française, 13 mars 2017

LISTE PROVISOIRE DES DOCUMENTS

Symbole	Titre	Point de l'ordre du jour
Documents de travail		
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/1	Ordre du jour provisoire	3
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/2	Ordre du jour provisoire annoté	3
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/3	Document de cadrage - Critères d'évaluation des dérogations en vertu de l'article 11(2) du Protocole Relatif aux Zones et à la vie Sauvage Spécialement Protégées (SPAW) (<i>comprend projet de formulaire de rapport de demande de dérogation</i>)	6
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/4	Aire protégée proposée par les Parties contractantes pour inscription au titre du Protocole SPAW	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/6.Rev1	Projet de Plan de travail et de budget du sous-programme Zones et vie sauvage spécialement protégées (SPAW) pour l'exercice bisannuel 2017-2018	5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/8	Rapport de la septième Réunion du Comité consultatif scientifique et technique (STAC) au Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées (SPAW) dans la région des Caraïbes, du 2 au 4 novembre, à Miami, en Floride (à préparer au cours de la réunion)	5,6
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/5	Décisions de la neuvième réunion des Parties contractantes (COP) au Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées (SPAW) dans la région des Caraïbes, Cayenne, Guyane Française, 13 mars 2017 (à préparer pendant la réunion)	8

Pour des raisons d'économie et pour préserver l'environnement, les délégués sont priés d'apporter leurs copies des documents de travail et d'information et de ne pas demander des copies supplémentaires.

Documents d'information

		Point de l'ordre du jour
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/INF.1	Liste provisoire des documents	
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/INF.2	Liste provisoire des participants (<i>à préparer pendant la réunion</i>)	
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/INF.3	Liste des espèces inscrites aux Annexes du Protocole SPAW	6
UNEP(DEPI)/CAR IG.37/ INF.4	GCRMN - Caraïbes Directives en matière de surveillance Intégré des récifs de corail	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/3.Rev 1	Projet de formulaire de rapport de demande de dérogation en vertu de l'article 11(2) du Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées (SPAW) (<i>Comprend une proposition d'exemption e par le gouvernement de Curaçao</i>)	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/4	Rapport du Groupe de travail sur l'application des critères d'inclusion des espèces dans les Annexes du Protocole SPAW	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/5	Aires protégées proposées par les Parties contractantes pour inscription au titre du Protocole SPAW	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/5 - Addenda 1.Rev1	Cartes des Aires Protégées SPAW déjà Listées en 2012 et 2014 et des Aires Protégées à Lister	4,5,6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.3	Statut des activités du sous-programme SPAW pour 2015-2016 (y compris l'état d'avancement de la mise en œuvre des recommandations de la sixième Réunion du Comité consultatif scientifique et technique et des décisions de la huitième Réunion des Parties contractantes)	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.4	Rapport du Centre d'activités régionales (SPAW-RAC) en Guadeloupe : opérations et budget pour la période 2015-2016	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.5	Compte-rendu sur le Réseau et Forum de gestion des aires marines protégées des Caraïbes (CaMPAM) et sur ses principales activités (y compris, sur le projet en cours du Réseau des aires marines gérées des Caraïbes orientales)	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.6	Évaluation des activités du CaMPAM et des recommandations d'amélioration (<i>Analyse - les 15 dernières années</i>)	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.7	Espèces proposées par les Parties contractantes pour l'inscription dans les annexes du Protocole SPAW	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.7 - Addendum 1	Proposition d'inclure 8 espèces de requins et de raies dans les Annexes 2 et 3 du protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées (SPAW)	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/INF.7 - Addendum 2	Discussion sur les conflits de gestion pouvant émerger concernant certaines espèces listées dans les annexes du Protocole	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.9	Rapport de gestion des sargasses - Marée d'or : <i>Meilleures pratiques de gestion de l'afflux massif de sargasses dans les Caraïbes, en mettant l'accent sur la dépollution</i>	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.10	Livre blanc sur le Sanctuaire Agoa pour les mammifères marins (CARI'MAM) : <i>Renforcer la coopération régionale pour la conservation des mammifères marins dans la région des Caraïbes et au-delà</i>	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.11	Plan de gestion du Sanctuaire pour les mammifères marins de los Bancos de La Plata y La Navidad (<i>en seulement espagnol</i>)	4

UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.12	Document sur l'invasion de l'algue <i>Sargassum</i> au large des côtes d'Afrique de l'Ouest et des Caraïbes ; Assemblée des Nations Unies pour l'environnement-2 Manifestation parallèle	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.13	Principes clés et Guide des meilleures pratiques pour l'observation des mammifères marins dans la région des Caraïbes	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.14	Fiche d'information sur les sargasses des Caraïbes	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.15	Fiche d'information de l'Institut de pêche du Golfe et des Caraïbes : afflux des sargasses pélagiques dans la région des Caraïbes	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.16	Le Programme de sanctuaires jumelés pour les mammifères marins de la région des Caraïbes : Initiative entre l'Administration océanique et atmosphérique nationale (États-Unis), la République dominicaine, la France et les Pays-Bas	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.17	Directives du Réseau mondial de surveillance des récifs coralliens (GCRMN-Caraïbes) en matière de surveillance biophysique des récifs de corail	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.18	Fiche d'information : Plan d'action pour la conservation des mammifères marins dans la région des Caraïbes	4
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.19	Fiche d'information : Mondial des récifs coralliens Partenariat du PNUE et les conventions sur les mers régionales et plans d'actions	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.38/ INF.20	Livre blanc sur : Au-delà des frontières Protection du Programme de l'Atlantique Nord Baleine à bosse Sœur Sanctuaire : Une stratégie pour la promotion de la conservation des baleines à bosse et la gestion transfrontière - Octobre 2016	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.7.Rev1	Le projet du grand écosystème marin des Caraïbes (CLME+) du Fonds pour l'environnement mondial et sa mise en œuvre conjointe avec le sous-programme d'évaluation et de gestion de la pollution et aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.37/INF.10	Annexe A et C (Accord contractuel) - CLME+: Catalysing Implementation of Strategic Action Programme for the Sustainable Management of shared Living Marine Resources in the Caribbean and North Brazil Shelf Large Marine Ecosystems (<i>en anglais seulement</i>)	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/5	Rapport du Groupe de travail pour développer les critères et le processus d'évaluation des dérogations au titre de l'Article 11(2) du Protocole SPAW (<i>y compris le projet de document de cadrage</i>)	6
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/ 8	Rapport de la cinquième Réunion du Comité consultatif scientifique et technique (STAC) au Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées (SPAW) dans la région des Caraïbes, Punta Cana, République Dominicaine, 22 octobre 2012	4,5
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/INF.7	Le grand écosystème marin des Caraïbes (CLME+) du Fonds pour l'environnement mondial et les résultats du projet pilote sur la biodiversité des récifs et des pêches dans les récifs : rapport sommaire, meilleures pratiques et enseignements tirés	4,5

UNEP(DEPI)/CAR WG.36 /INF.12	Proposition des États-Unis d'Amérique d'inclure le mérour rayé (<i>Epinephelus striatus</i>) dans l'Annexe III du Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées de la Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin de la région des Caraïbes	6
UNEP(DEPI)/CAR IG.36/INF.7	Rapport de la Ratification de la convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin de la région des Caraïbes et ces Protocoles. (Convention de Cartagena)	4,5
UNEP(DEPI)/CAR IG. 34/4	Rapport de la septième Réunion des Parties contractantes (COP) au Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées (SPAW) dans la région des Caraïbes, Punta Cana, République Dominicaine, 23 octobre 2012	4,5

Documents de référence

CLME+ SAP v1.3 2016	CLME+ Strategic Action Programme (SAP) Information Booklet (v1.3), 2016 (en anglais seulement)
MTS 2018-2021	Projet de stratégie à moyen terme pour la période 2018-2021
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/INF.8	Rapport de la réunion du projet LifeWeb, porté par le gouvernement espagnol et le PNUE, relative aux scénarios de gestion transfrontalière des mammifères marins dans la grande région de la Caraïbe, San Juan, Puerto Rico, 23 - 24 avril 2014
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/INF.9	Rapport de la première réunion des gestionnaires d'aires marines protégées listées au titre du protocole SPAW de la convention de Carthagène lors de la 66ème conférence annuelle de l'Institut des pêches du Golfe du Mexique et de la Caraïbe (GCFI Gulf and Caribbean Reef Fisheries Institute), Corpus Christi, Texas, USA, 5 novembre, 2013
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/INF.10	Rapport de l'atelier du Réseau Global sur le Suivi des Récifs Coralliens (Global Coral Reef Monitoring Network GCRMN) dans la région des Caraïbes: Révision, amélioration et revitalisation du réseau régional et des nœuds, pour un suivi des récifs coralliens et une gestion des données plus efficaces, Curacao, 6-8 août 2014
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/INF.11	État d'avancement de la stratégie régionale pour le contrôle de l'invasion du poisson-lion dans la grande région Caraïbe
UNEP(DEPI)/CAR WG.29/INF.5	Dérogations au Protocole SPAW au titre de l'Article 11(2): un examen juridique
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/INF.13	Nassau Grouper, <i>Epinephelus striatus</i> (Bloch 1792) Biologie Rapport
UNEP(DEPI)/CAR WG.31/INF.6	Liste rouge UICN des espèces menacées des Caraïbes - Proposition
UNEP(DEPI)/CAR IG.36/5	Rapport de la seizième Réunion intergouvernementale sur le Plan d'action du Programme pour l'environnement des Caraïbes et de la douzième Réunion des Parties contractantes à la Convention sur la protection et la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes, tenue à Carthagène (Colombie), du 11 au 13 décembre 2014.
UNEP(DEPI)/CAR WG.36/6	Projet de Plan de travail et de budget du sous-programme Zones et vie sauvage spécialement protégées (SPAW) pour l'exercice bisannuel 2015-2016
UNEP(DEPI)/CAR IG.25/INF.5	Proposition d'espèces d'oiseaux à ajouter aux Annexes II et III du Protocole SPAW (en anglais seulement)
UNEP (DEPI)/CAR IG.31/3	Décisions de la Réunion

UNEP(DEPI)/CAR WG.32 INF.9 Rev.3	Modèle pour la Préparation de Rapports sur la Convention de Cartagena et ses Protocoles
UNEP(DEC)/CAR WG.26/4	Projet de grille d'évaluation objective des propositions pour inclusion dans la liste des zones protégées de SPAW
UNEP(DEC)/CAR IG.20/4	Structure et portée du Comité consultatif scientifique et technique (STAC) au Protocole SPAW
UNEP(OCA)/CAR IG.11/7	Proposition de cadre juridique pour les opérations administratives, techniques et financières des CAR et des RAR
UNEP, 2010	Règlement intérieur pour les réunions de la Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin dans la région des Caraïbes (Convention de Carthagène)
UNEP, 2008	Plan d'Action pour la Conservation des Mammifères marins (PAMM) dans la région des Caraïbes. Programme des Nations Unies pour l'Environnement – Programme pour l'Environnement des Caraïbes, Kingston, Jamaïque. 2008. (Anglais et espagnol).
UNEP, 1991	Conférence des Plénipotentiaires en vue de l'adoption des Annexes du Protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées. Acte final.
UNEP, 1990	Conférence des Plénipotentiaires sur les zones et la vie sauvage spécialement protégées de la région des Caraïbes. Acte final.
UNEP, 2012	Convention pour la protection et la mise en valeur du milieu marin de la région des Caraïbes (Convention de Carthagène) protocole relatif à la coopération dans la lutte contre les pollutions aux hydrocarbures, protocole relatif aux zones et à la vie sauvage spécialement protégées, et protocole relatif aux sources et activités terrestres de pollutions.